

# 庭園的明智選擇！

有關更耐久和健康草坪和庭園的秋季提示

**澆水** - 白天時間變短時調整澆水量。偶爾深度澆水可能是你現在需要為庭園做的唯一事情。深度澆水可使植物紮根更深！

**覆蓋物** - 更換植物花壇內的覆蓋物，為土壤添加肥料、阻止野草生長和保持土壤濕度。

**草坪護理** - 一旦天氣涼爽，開始下雨，用有機或緩釋肥料為草坪施肥。這也是除枯草、補草籽或施肥（如需要）的好時機。

**秋季種植** - 較涼爽的氣溫和秋季雨水為種植創造了最好的條件。改善土壤，在適當的地方種植適當的植物。

詳情請查閱我們的網站

[www.savingwater.org](http://www.savingwater.org)

# 選擇更環保的企業

在尋找一家乾洗店嗎？庭園設計師？

牙醫？獸醫？

機械師？船塢碼頭？

請選擇一家獲得

EnviroStars認證的

企業，幫助西雅

圖市成為更健康

的生活、工作和娛樂場所。

星代表什麼？

星代表該企業管理、儲存、回收或安全地棄置有害廢物和有毒物質。

星還代表這些企業致力於從他們的常規業務運營中減少或消除這些材料和廢物。

尋找帶星標誌的企業。

EnviroStars標誌和窗戶貼花向你提供

識別和支持這些企業的簡便方法。

它們告訴你，我們檢查和評估

了這些企業的有害廢物管理方法，

我們批准了這些管理方法！

尋找一家EnviroStars企業。請查閱

網站[EnviroStars.org](http://www.EnviroStars.org)，按照城市、

縣或企業類型搜索，查找你的住處

附近的企業。

這對企業、對環境和對你都有好處！

EnviroStars是國王縣地方有害廢物

管理專案的一項計劃。



# 向堆肥製作人提供的免費堆肥！

去年，西雅圖市居民透過將食物殘渣製成堆肥，幫助從垃圾填埋場移開了125,000多噸食物和庭園廢物。

西雅圖公用事業局（Seattle Public Utilities）、西雅圖耕作局（Seattle Tilth）和西雅圖的新堆肥合作夥伴Lenz Enterprises目前正在向保證將自己的食物殘渣製成堆肥的居民提供半立方米西雅圖製作的堆肥 — 價值 \$30！

秋季施堆肥是幫助你的草坪和庭園植物明年春季生長茂盛的一種好方法！

可在以下週末領取堆肥：

西雅圖市東北區：9月27日（星期六）和9月28日（星期日）上午10時 - 下午3時

西雅圖市東南區：10月4日（星期六）和10月5日（星期日）上午10時 - 下午3時

**趕快行動！僅向頭500名客戶提供堆肥。**

如需預約領取和保留你的免費堆肥的時間，請查閱網站

[www.gardenhotline.org](http://www.gardenhotline.org)。

**有問題嗎？請撥打庭園熱線電話（Garden Hotline）206-633-0224。**

每輛車/每戶不超過半立方米堆肥。僅限西雅圖市居民，送完為止。請準備好出示駕照。堆肥未裝袋，須自行搬運，請開適當的車子來，並帶上手套和鐵鍬！

For interpretation services please call 206-684-3000.  
如需要口譯服務，請撥電話號碼206-684-3000。  
통역 서비스를 원하시면 206-684-3000으로 전화하세요.  
Wirixit tujuuban arka ah ku saabsan, Fadlan la soo xariir taleefoonka: 206-684-3000.  
Para servicios de interpretación por favor llame al 206-684-3000.  
Para sa serbisyo ng tagapagpaliwanag, tumawag sa 206-684-3000.  
Vê dịch vụ phiên dịch xin gọi 206-684-3000.

PRESORTED  
STANDARD  
U.S. POSTAGE  
PAID  
SEATTLE, WA  
PERMIT NO. 6009

請查閱這裡價值 \$350 的券折扣券！

Seattle Public Utilities  
700 5th Avenue, Suite 4900  
Seattle, WA 98124-4018  
PO Box 34018

向西雅圖市居民提供的提示和計劃

2014年秋季

# 限制廢物和保護環境



**BARTELL DRUGS**

**Bartell的生物袋  
（BioBag）銷  
售於 9月 30日  
截止**



近期的調查問卷顯示，超過五分之四的西雅圖市人定期將他們的食物殘渣和沾染食物的紙張放入庭園廢物箱內。

蔬菜和水果殘餘部分、肉類、魚類、家禽殘餘部分、骨頭、殘羹剩飯、蛋殼、咖啡渣、紙巾和餐巾紙 — 甚至披薩盒 — 全部都能在你的庭園廢物箱內製成堆肥。食物殘渣容器和堆肥袋可使製作堆肥更加容易。

九月份，西雅圖市、國王縣、BioBag和Bartell Drugs在你的住處附近的Bartell Drugs減價銷售廚餘容器和BioBag堆肥袋，幫你省下很多錢。請在網站

[www.recyclefood.com](http://www.recyclefood.com)瞭解進一步詳情，並查找你的住處附近的零售商。



**TOO GOOD TO WASTE**



無論是發霉的乳酪、黏滑的生菜還是在冰箱裡面存放了很久的剩飯剩菜，很可能你這個星期又浪費了食物。但不是你一個人會這樣。近期進行的一項研究顯示，西雅圖市的家庭估計，大約有三分之一扔掉的剩餘食物是可以避免的。

那個爛掉的蘋果不是唯一扔進你的食物和庭院廢物箱內的東西。你還扔掉了錢以及用於種植這個蘋果並使這個蘋果放到你的盤子裡所耗費的所有水、能源和其他資源。

一種減少浪費的方法是採用使食物持續時間更長的儲存方法。例如，你知道馬鈴薯和蘋果放在一起更好嗎？蘋果有助於防止馬鈴薯發芽。將它們存放在一起，放在涼爽、陰暗的地方，例如食品櫃。但請將洋蔥與馬鈴薯分開存放，因為它們會使相互腐爛！

如需瞭解有關如何減少食物浪費的提示，請查閱網站[www.seattle.gov/util/ReduceReuse](http://www.seattle.gov/util/ReduceReuse)。

可應請求使本會員通訊中的資訊適合殘障人士和需要語言翻譯協助人士的需求。請電洽西雅圖公用事業局（Seattle Public Utilities）、電話號碼 (206) 684-3000。聽力和語言障礙者專線（TDD）電話號碼 (206) 233-7241。請回收本會員通訊或者將會員通訊轉送給一位朋友。用100% 消費後廢物製造的回收紙印刷。

與庭園熱線電話（Garden Hotline）專家聯繫，  
為你的園藝問題找到免費答案！  
(206) 633-0224 or 或 [www.GardenHotline.org](http://www.GardenHotline.org)  
請在Facebook上與我們聯繫  
[www.facebook.com/SavvyGardenerNews](http://www.facebook.com/SavvyGardenerNews)





## 公寓和共管公寓居民和經理

西雅圖市回收計劃是世界一流的計劃，可製作堆肥的食物殘渣是成為回收冠軍的重要成分！

### 你可能具有決定性的影響。

如果你所在的建築物內沒有食物和庭園廢物箱或者你希望作出改進，西雅圖公用事業局（SPU）提供免費資源：

#### 回收與堆肥之友（FORC）計劃：

一次性 \$100 回扣和參加一次培訓會使你的物業有資格享受每個單元一個免費廚餘容器，外加三個月用量的三加侖堆肥袋及堆肥桶。

[www.seattle.gov/util/apartmentfoodwaste](http://www.seattle.gov/util/apartmentfoodwaste)

#### 技術協助或教育演講

請在以下電話號碼留言：

(206) 684-8717, 按2

#### 用多種語言編寫的海報、標籤和手冊

[www.seattle.gov/util/recyclingeducation](http://www.seattle.gov/util/recyclingeducation)

你的回收和堆肥製作努力能保護環境、減少送到垃圾填埋場的廢物數量、降低你的修理費用，並使你的建築成為適合居住的環保建築。



節假日即將來臨，隨之會帶來各種不想要的廣告目錄和宣傳品，塞滿你的郵箱！

請使用透過西雅圖市和Catalog Choice提供的**免費**退出服務，阻止不需要的垃圾郵件。只需進入網站 [www.seattle.gov/stopjunkmail](http://www.seattle.gov/stopjunkmail)，點按綠色大按鈕，登記參加Catalog Choice即可。每次你收到不想要的垃圾郵件時，只要前去該網站，輸入垃圾郵件公司名稱，就可以停送該垃圾郵件。你還可以使用該網站的停送電話簿！

在時間上作出很小的投資就能長期為你節約大量的時間。美國平均每個人終身要花費八個月的時間處理垃圾郵件。這是大量被浪費的時間，更不要說製作不需要的郵件浪費掉的所有樹木、水和能源。

請加入27,000多個已經使用該項**免費**服務的西雅圖市居民和企業的行列，節約時間，幫助保護環境！

請捐贈衣服、鞋子和床單毛巾：好的、壞的、不好看的都可以

## 好的、壞的、不好看的都可以

從舊衣物到新產品

你是否因為覺得破舊的衣服、鞋子和家用床單毛巾不能捐贈，而將它們扔進垃圾箱？我們要告訴你一個好消息：無法再使用的物品可以回收，製成工業用揩布、地毯襯墊、隔熱或絕緣材料等。

過去，只有「稍微用過的」可再用物品才會被當地舊貨店、捐獻箱和搜集點接受。但是紡織品市場已經發生變化。本地區幾乎每一家大搜集商都將材料分為幾個類別 — 一些用來轉售，一些用於回收製成新產品。

#### 便利的捐獻或領取方法

因此，與可再用的衣物一起，搜集你的不成雙的襪子、撕破的T恤衫和褪色的舊床單。把它們送到附近的搜集點或搜集箱內，或安排讓人來領取。可接受的衣服、鞋子和床單毛巾比以前**更多** — 好的、壞的和不好看的 — 只要這些衣物不是濕的、發霉的或污染有害物質的都可以。



在以下網站瞭解有關接受哪些物品和將物品送到哪裡去：  
[www.seattle.gov/util/lookup](http://www.seattle.gov/util/lookup)

## 不要將垃圾扔進抽水馬桶內

你是否知道所謂的「可沖走」

（flushable）濕紙和其他垃圾正在在全市造成嚴重的管道和下水道問題？

**事實真相：**衛生紙是除人的糞便之外唯一在沖入抽水馬桶時能夠分解的產品。任何其他東西（對，所有的東西！）都會造成昂貴的阻塞和阻滯，並會對本市的下水道系統造成極大的破壞。



西雅圖正面臨沖入抽水馬桶垃圾（例如濕紙、牙線和面巾紙帶來的日益增多的問題。這是在麥迪森公園（Madison Park）鄰裡發現的堵塞物。

**請記住：**僅僅能被水沖走，不代表可以安全地沖入抽水馬桶。即使從你的管道中沖走，也可能會造成導致你的下水道阻塞的問題。

**在垃圾桶內** — 而不是在抽水馬桶中丟棄女性衛生用品、牙線、避孕套和各類濕紙 — 甚至包括面巾紙。

**不要理會** — 標有「可沖走」（flushable）標誌的產品。

**基本原則：**如果不是衛生紙，放入垃圾箱內！詳情請查閱網站

[www.seattle.gov/util/sidesewer](http://www.seattle.gov/util/sidesewer)。

## 免費抽水馬桶！

（僅限向合格收入的客戶提供）

西雅圖公用事業局與家庭小修公司（Minor Home Repair）合作，正在向收入合格的住宅擁有人提供免費抽水馬桶和安裝服務。例如，如果你是四口之家，每月收入低於 \$4,905，你可能有資格參加。住宅必須位於西雅圖市，並且現有抽水馬桶是在2004年之前安裝。



詳情請電洽

(206) 448-5751, 或請查閱網站

[www.seattle.gov/util/freetoilets](http://www.seattle.gov/util/freetoilets)。

## 不要開漏油的車：修理汽車漏油！

參加免費汽車漏油講座 — 價值 \$125！請一位經過認證的機械師檢查你的汽車。瞭解你的汽車是否漏油，並找到漏油的來源。漏油的汽車不可靠，還會對普吉特海灣（Puget Sound）有害。詳情請查閱網站 [www.seattle.gov/util/cartips](http://www.seattle.gov/util/cartips)。

請選擇參加以下日期在西雅圖市西區南西雅圖學院（South Seattle College）開設的講座：9月13日、10月18日、11月15日或12月13日。

請今天就登記 — 很快就會滿員！請撥打電話號碼 (206) 684-7643 或發電子郵件至 email

[maythia.airhart@seattle.gov](mailto:maythia.airhart@seattle.gov)